

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 100 (2009)  
**Heft:** 10  
  
**Rubrik:** Forum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Thomas Ernst

## Heute für die Zukunft planen L'avenir se planifie dès aujourd'hui



**Dieses Motto** gilt nicht nur für die Stromversorgung der Schweiz, sondern auch für die Entsorgung aller radioaktiven Abfälle. In der Schweiz fallen seit Jahren radioaktive Abfälle an. Sie stammen aus dem Betrieb der Kernkraftwerke sowie aus Medizin, Industrie und Forschung. Die zur langfristig sicheren Entsorgung notwendigen Technologien sind heute bekannt. Die Standortwahl erfolgt mittels des Sachplans «Geologische Tiefenlager», der vom Bund 2008 in Kraft gesetzt wurde. Dieser Sachplan weist der Sicherheit oberste Priorität zu und gilt auch im internationalen Vergleich als vorbildlich. Das Bundesamt für Energie hat die Federführung in diesem zielgerichteten Verfahren.

Die Nagra hat in der Zwischenzeit 6 potenzielle Standortgebiete gemäss Vorgaben des Bundes vorgeschlagen, welche gegenwärtig von den Aufsichtsbehörden und unabhängigen Kommissionen geprüft werden. Bereits Anfang nächsten Jahres werden die Ergebnisse dieser Prüfungen veröffentlicht und einer breiten Anhörung unterzogen, bevor 2011 der Bundesrat mit der Festsetzung der Standortgebiete einen wichtigen Vorentscheid fällen wird. Danach weist der Sachplan ganz konkret den weiteren Weg bis zur Rahmenbewilligung für ein Tiefenlager, welche dem fakultativen Referendum untersteht. Damit ist sichergestellt, dass das Schweizer Volk auch in dieser für die Zukunft der Schweiz relevanten Frage das letzte Wort hat. Die Entsorgung der radioaktiven Abfälle muss und kann in den nächsten Jahren in der Schweiz gelöst werden. Sie ist losgelöst von der Frage der zukünftigen Stromversorgung zu betrachten, denn langfristig sichere Tiefenlager brauchen wir mit oder ohne neue Kernkraftwerke. Dabei ist zu betonen, dass die Sicherheit in erster Linie vom Entsorgungskonzept mit gestaffelten Sicherheitsbarrieren und von den geologischen Rahmenbedingungen abhängt und nur untergeordnet von der Abfallmenge.

Die nachweislich machbare nukleare Entsorgung ist aus ökologischen und ethischen Gründen eine Aufgabe der heutigen Generationen, die von allen Beteiligten umfassend geplant und zum Nutzen zukünftiger Generationen umgesetzt wird.

**Cette devise** ne s'applique pas seulement à l'approvisionnement de la Suisse en électricité, mais également à la gestion des déchets radioactifs. En Suisse, l'exploitation des centrales nucléaires, mais aussi la médecine, l'industrie et la recherche génèrent des déchets radioactifs depuis de nombreuses années. Les technologies permettant d'assurer le stockage à long terme de ces déchets sont aujourd'hui connues. La sélection d'un site d'implantation est guidée par le plan sectoriel «Dépôts en couches géologiques profondes», entériné par le Conseil fédéral en 2008. La priorité y est donnée à la sûreté du dépôt. Cette procédure de sélection, qui se déroule sous l'égide de l'Office fédéral de l'énergie, fait également figure de modèle au plan international.

La Nagra a entre-temps proposé 6 régions susceptibles d'accueillir un dépôt géologique en profondeur, en accord avec les directives de la Confédération. Ces propositions sont actuellement examinées par les autorités de sûreté et par plusieurs commissions indépendantes, qui rendront leur verdict dès le début de l'année prochaine. La décision préliminaire du Conseil fédéral quant aux régions retenues pour la suite de la procédure interviendra en 2011, à l'issue d'une large consultation. Les étapes ultérieures, très précisément définies dans le plan sectoriel, aboutiront à la délivrance d'une autorisation générale, elle-même soumise au référendum facultatif. De cette manière, il est assuré que le peuple helvétique cautionnera cette décision aux conséquences importantes pour l'avenir de la Suisse. Une solution pour la gestion des déchets radioactifs doit et peut être trouvée en Suisse dans les prochaines années. Il est important de dissocier la question des déchets et celle de l'avenir de l'approvisionnement en électricité, car nous aurons besoin de dépôts en profondeur assurant le stockage à long terme des déchets, indépendamment de la construction de nouvelles centrales nucléaires. Il convient de souligner que la sûreté dépend avant tout du concept de stockage, basé sur un système de barrières de sûreté successives, ainsi que de l'environnement géologique. La quantité de déchets ne joue qu'un rôle secondaire.

Du point de vue écologique aussi bien qu'éthique, le stockage des déchets nucléaires dans des dépôts en profondeur, dont la faisabilité a été démontrée, est une tâche qui incombe aux générations actuelles, qui doivent la planifier de manière globale et la réaliser au bénéfice des générations futures.

Thomas Ernst ist Vorsitzender der Geschäftsleitung der Nagra – Thomas Ernst est président de la Direction de la Nagra